

Vereinfachte Überwachung zur BITV 2.0

awi.de Version 01-2021

T-Systems Multimedia Solutions GmbH
im Auftrag der Überwachungsstelle des Bundes für Barrierefreiheit von Informationstechnik

Version 1.0
Stand 01.02.2021
Status Freigegeben

Impressum

Herausgeber

Test and Integration Center
T-Systems Multimedia Solutions GmbH
Riesaer Str. 5
01129 Dresden

Ihr Ansprechpartner

Überwachungsstelle des Bundes für Barrierefreiheit von Informationstechnik
E-Mail kontakt@bfit-bund.de
Telefon +49 30 8441489-0

Inhaltsverzeichnis

Impressum.....	2
Inhaltsverzeichnis.....	3
1 Prüfungsdaten.....	4
2 Gesamtbewertung.....	5
3 Prüfergebnis	6
4 Überwachungsmethodik – Vereinfachte Überwachung	13

1 Prüfungsdaten

Prüfdatum	28.01.2021
Ort der Prüfung	Dresden
Prüfstelle	T-Systems Multimedia Solutions GmbH
Prüfer	Markus Meißner
Betriebssystem	Microsoft Windows 10 Enterprise
Web Browser	Google Chrome Version 88.0.4324.104
Bildschirmauflösung	1920 x 1200 Pixel
Verwendeter Screenreader	NVDA Version 2020.2
URL Startseite	https://www.awi.de/
Testumfang URLs	
URL 1: Startseite	https://www.awi.de/
URL 2: Suchergebnisseite	https://www.awi.de/suche.html?tx_solr%5Bq%5D=lernen
URL 3: Kontakt	https://www.awi.de/ueberuns/service/kontakt.html
URL 4: Überblicksseite	https://www.awi.de/forschung/geowissenschaften/permafrostforschung/schwerpunkte/permafrost-verstaendlich/permafrost-ressourcen.html
URL 5: Themenseite	https://www.awi.de/expedition/stationen/awipevforschungsbasis.html
PDF mit wichtigem Inhalt (PAC3-Test)	https://www.awi.de/fileadmin/user_upload/AWI/Forschung/Geowissenschaft/Geophysik/Downloads/OBS/depas_antrag.pdf

2 Gesamtbewertung

Die Überwachungsstelle des Bundes für Barrierefreiheit von Informationstechnik (BFIT-Bund) hat den Webauftritt awi.de einer vereinfachten Prüfung unterzogen.

Gemäß der Durchführungsrechtsakte 2018/1524 muss Deutschland im Rahmen der Umsetzung und Durchführung der Pflichten als Mitgliedsstaat Webauftritte nach Maßgabe der Richtlinie (EU) 2016/2102 auf die Konformität zur BITV 2.0 überprüfen.

Die gesetzlichen Grundlagen für den Prüfungsprozess sowie die Pflicht zur digitalen Barrierefreiheit sind das Behindertengleichstellungsgesetz des Bundes (BGG) § 13 Abs. 3, sowie § 12 c Absatz 2 BGG in Verbindung mit Artikel 8 Absatz 6 EU Richtlinie 2016/2102 in Verweis auf Durchführungsrechtakte 2018/1524 und grundsätzlich die §§ 12ff BGG sowie die zugehörige Rechtsverordnung, die BITV 2.0 (Barrierefreie-Informationstechnikverordnung des Bundes).

Für awi.de wurde am 28.01.2021 bei der vereinfachten Überwachung zur Prüfung der Barrierefreiheit von Websites gemäß Barrierefreie-Informationstechnik-Verordnung (BITV 2.0) folgendes Ergebnis festgestellt:
nicht konform mit BITV 2.0

Wir empfehlen die festgestellten Barrierefreiheitsprobleme mit dem WCAG-Level A bzw. entsprechend des WCAG-Levels A mit hoher Priorität zu beheben.

3 Prüfergebnis

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
1	Wahrnehmbarkeit			
1.1	Textalternativen			
1.1.1	Nicht-Text-Inhalte besitzen Alternativtexte	A	nicht bestanden	<p>* Im Header und im Footer wird der Link zum Öffnen der Startseite (Link mit Logo) mit einer langen Beschriftung ausgegeben, da die Grafik nicht als Layoutgrafik ausgezeichnet ist und somit die Linkfunktion zwei Mal im Linktext beschrieben wird.</p> <p>* In den Untermenüs werden die Links, welche mit einer Grafik und einem Text beschriftet werden, mit einer langen Beschriftung ausgegeben, da die Grafiken nicht als Layoutgrafiken ausgezeichnet sind. Erschwerend kommt hinzu, dass die Grafiken einen nicht aussagekräftigen Alternativtext haben.</p> <p>* Auf der Suchergebnisseite werden im Filterbereich die Aufzählungszeichen vom Screenreader ausgegeben.</p> <p>* Auf der Suchergebnisseite werden die Links "<" und ">" ohne Beschriftung oder mit einer nicht aussagekräftigen Beschriftung (href-Attribut) ausgegeben.</p> <p>* Auf der Suchergebnisseite wird im Filterbereich die aktuelle Sortierrichtung (wenn bei dem Link aktiv) nicht ausgegeben.</p> <p>* Auf der Themenseite wird im Videoplayer der Vollbild-Schalter ohne Beschriftung ausgegeben.</p>
1.2	Zeitbasierte Medien			
1.2.1	Aufgezeichnete Audio-only- und Video-only-Dateien besitzen Alternativen	A	bestanden	
1.2.2	Aufgezeichnete Audio-Inhalte besitzen Untertitel	A	nicht bestanden	* Auf bspw. der Themenseite stimmen die automatisch erzeugten Untertitel teilweise nicht mit den gesprochenen Inhalten überein.
1.2.3	Aufgezeichnete Video-Inhalte besitzen Alternativen	A	nicht bestanden	* Auf bspw. der Themenseite gibt es für Video-Dateien keine Alternativen.
1.2.4	Live-Audio-Inhalte besitzen Untertitel	AA	bestanden	

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
<u>1.2.5</u>	Aufgezeichnete Video-Inhalte besitzen Audiodeskriptionen	AA	nicht bestanden	* Auf bspw. der Themenseite gibt es für Videos keine Audiodeskription.
1.3 Anpassbarkeit				
<u>1.3.1</u>	Informationen, Struktur und Beziehungen sind identifizierbar	A	nicht bestanden	<ul style="list-style-type: none"> * Die Liste mit den Skip-Links wird vom Screenreader mit einem leeren Listeneintrag ausgegeben. * Auf der Startseite ist die Eisberg-Grafik als Artikel und nicht als Grafik (<figure>) ausgezeichnet. * In den Themenkacheln ist der Text "Mehr erfahren" als Überschrift ausgezeichnet, obwohl der Text keinen neuen Inhaltsabschnitt kennzeichnet. * Die Linkliste, welche neben der Überschrift "Wir erforschen Eis und Meer" angezeigt wird, ist nicht als Liste ausgezeichnet. * Auf der Startseite im Bereich "Blog-Einträge" gibt der Screenreader bei den einzelnen Links viele der angezeigten Texte nicht aus. * Im Footer ist die Liste mit den Social-Media-Links zusätzlich nochmal als Liste mit einem Eintrag ausgezeichnet. * Im Hauptmenü wird der Link "Home" nicht als Bestandteil der Liste des Hauptmenüs ausgegeben. * Gibt ein Nutzer in das Sucheingabefeld einen Wert ein, dann wird eine Vorschlagsliste angezeigt. Der Screenreader gibt nach dem Einblenden der Liste keinen Hinweis auf diese aus. * Die Vorschlagsliste des Sucheingabefeldes ist nicht als Liste ausgezeichnet. * Auf der Suchergebnisseite ist die Beschriftung "Ergebnisse pro Seite" nicht mit der dazugehörigen Ausklappliste verknüpft. * Auf wenigen Seiten werden bei der Überschriftenauszeichnung Überschriftenebenen übersprungen, wie z.B. auf der Suchergebnisseite. * Auf der Seite "Kontakt" ist die Formularfeldgruppe "Anrede" nicht als solche ausgezeichnet. * Auf der Themenseite sind im <figure>-Element (rechter Seitenbereich) nicht alle zur Grafik gehörenden Informationen innerhalb des <figure>-Elements hinterlegt. * Auf der Themenseite werden mehrere mit der Tabulatortaste fokussierbare Sliderelemente (Paginierung) nicht ausgegeben.

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
<u>1.3.2</u>	Sinnvolle Lesereihenfolge ist gegeben	A	nicht bestanden	* Auf der Startseite stimmt im Bereich "Logbuch", "Veranstaltungen" und "AWI in den Medien" die Ausgabereihenfolge der Inhalte nicht mit der inhaltlich-logischen Reihenfolge überein. So werden bspw. die Kurzbezeichnung sowie das Datum vor der jeweilig dazugehörigen Abschnittsüberschrift ausgegeben. Im Bereich "Veranstaltungen" wird zudem die Unterüberschrift mit dem Veranstaltunghinweis vor der eigentlichen Abschnittsüberschrift "Veranstaltungen" ausgegeben. * Im Servicemenü sowie im Footer werden bei der Navigation mit den Pfeiltasten mehrere leere Leseschritte ausgegeben (Icon-Fonts) * Auf der Seite "Kontakt" wird am Ende des Formulars ein unsichtbares Eingabefeld ausgegeben.
<u>1.3.3</u>	Anweisungen sind ohne Bezug auf sensorische Merkmale verständlich	A	bestanden	
<u>1.3.4</u>	Bildschirmausrichtung ist änderbar	AA	bestanden	
<u>1.3.5</u>	Zweck von Formularfeldern für Nutzer-Daten ist identifizierbar	AA	nicht bestanden	* Auf der Seite "Kontakt" sind die Formularfelder für die Nutzer-Daten nicht mit dem autocomplete-Attribut ausgezeichnet.
1.4 Unterscheidbarkeit				
<u>1.4.1</u>	Farbe ist nicht einziger Informationsträger	A	im Wesentlichen bestanden	* Der Screenreader gibt im Hauptmenü die Menüpunkte, welche visuell als geöffnet gekennzeichnet werden, ohne entsprechenden Hinweis aus (Bsp. Themenseite).
<u>1.4.2</u>	Automatisch abgespielte Audio-Inhalte sind steuerbar	A	bestanden	
<u>1.4.3</u>	Kontrastabstand von Text zu Hintergrund ist ausreichend (Minimalkontrast)	AA	nicht bestanden	* Die blauen Texte auf dem weißen bzw. grauen Hintergrund sowie die weißen Texte auf dem blauen Hintergrund sind auf Grund des zu geringen Kontrastabstandes nicht gut lesbar, wie z.B. 2,6:1. * Der Placeholder des Sucheingabefeldes ist nicht gut lesbar, da die graue Schrift auf dem grauen Hintergrund mit 4,1:1 einen zu geringen Kontrastabstand aufweist.
<u>1.4.4</u>	Schriftgröße kann angepasst werden	AA	bestanden	
<u>1.4.5</u>	Schriftgrafiken sind anpassbar oder unverzichtbar	AA	bestanden	
<u>1.4.10</u>	Inhalte brechen in einspaltiges Layout um	AA	nicht bestanden	* Auf der Suchergebnisseite werden lange Begriffe nicht mehr vollständig im sichtbaren Bereich angezeigt.

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
				* Auf der Themenseite sind die Buttons ">" und "<" nicht mehr vollständig sichtbar.
<u>1.4.11</u>	Kontrastabstand von Nicht-Text-Inhalten ist ausreichend	AA	nicht bestanden	* Auf dem Kontaktformular sind die Formularfelder nicht gut erkennbar, da der graue Rahmen zur weißen Farbe mit 1,9:1 einen zu geringen Kontrastabstand aufweist. * Die Social-Media-Links sind nicht gut erkennbar, da die graue Farbe zum weißen Hintergrund mit 1,9:1 einen zu geringen Kontrastabstand aufweist.
<u>1.4.12</u>	Textabstände sind anpassbar	AA	nicht bestanden	* Im Hauptmenü sind die Beschriftungen mehrerer Menüpunkte nicht vollständig sichtbar. Des Weiteren werden mehrere Menüpunktbezeichnungen nicht mehr vollständig in dem für den Menüpunkt vorgesehenen Farbcontainer angezeigt, wodurch die Bezeichnung nicht gut lesbar ist.
<u>1.4.13</u>	Bei Fokussierung eingeblendete Inhalte sind steuerbar	AA	bestanden	
2 Bedienbarkeit				
2.1 Tastaturreichbarkeit				
<u>2.1.1</u>	Tastaturbedienbarkeit ist gegeben	A	nicht bestanden	* Im Header werden Tastaturnutzer nicht erkennen, wie sie die Suche absenden können, da kein Suchen-Button angezeigt wird. * Auf der Themenseite erhalten die ein- und ausklappbaren Inhaltsabschnitte (rechter Seitenbereich) mit der Tabulatortaste nicht den Fokus.
<u>2.1.2</u>	Tastaturfallen sind nicht vorhanden	A	bestanden	
<u>2.1.4</u>	Zeichen-Tastenkürzel sind abschaltbar oder anpassbar	A	bestanden	
2.2 Ausreichend Zeit				
<u>2.2.1</u>	Zeitbegrenzungen sind steuerbar	A	bestanden	
<u>2.2.2</u>	Automatisch gestartete Animationen sind steuerbar	A	bestanden	
2.3 Krampfanfälle und körperliche Reaktionen				
<u>2.3.1</u>	Blitzen wird vermieden	A	bestanden	
2.4 Navigierbarkeit				

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
<u>2.4.1</u>	Wiederkehrende Bereiche können übersprungen werden	A	bestanden	
<u>2.4.2</u>	Titel beschreiben Thema oder Zweck	A	nicht bestanden	* Der Seitentitel ist auf allen Seiten gleich benannt.
<u>2.4.3</u>	Fokusreihenfolge ist aufgabenangemessen	A	nicht bestanden	* Navigiert ein Nutzer mit der Tabulatortaste durch das Menü, dann wird bei Fokuserhalt automatisch das dazugehörige Untermenü eingeblendet. Ein Nutzer muss anschließend alle Untermenüpunkte mit Tab durchlaufen, bevor er auf den nächsten Hauptmenüpunkt gelangt. * Auf der Suchergebnisseite wird der Fokus nach bspw. dem Filtern der Liste bzw. nach dem Ändern der angezeigten Eintragsanzahl an den Seitenanfang und nicht auf den ersten Suchergebniseintrag gesetzt. * Auf der Seite "Kontakt" erhält ein unsichtbares Eingabefeld am Formularenden mit der Tabulatortaste den Fokus. * Auf der Themenseite wird der Fokus nach dem Öffnen einer Sliderseite (Paginierung) nicht auf das erste Element der geöffneten Seite gesetzt.
<u>2.4.4</u>	Linkzweck ist verständlich (im Kontext)	A	nicht bestanden	* Auf der Überblicksseite sowie auf der Themenseite ist bei mehreren Grafiklinks das Linkziel nicht erkennbar.
<u>2.4.5</u>	Seiten sind über verschiedene Möglichkeiten auffindbar	AA	bestanden	
<u>2.4.6</u>	Überschriften und Label beschreiben Thema oder Zweck	AA	nicht bestanden	* Auf der Startseite werden viele Themenkacheln mit einer langen Beschriftung ausgegeben, da die Links neben der Themenbezeichnung zusätzlich eine Grafik sowie einen beschreibenden Text als Linktext enthalten.
<u>2.4.7</u>	Tastaturfokus ist sichtbar	AA	nicht bestanden	* Der Fokus ist auf der Startseite auf dem Grafiklink unterhalb des Hauptmenüs sowie auf den Links (Themenkacheln mit Grafiken) im Bereich "Wir erforschen Eis und Meer" nicht sichtbar. * Der Fokus ist auf der Überblicksseite sowie auf der Themenseite auf den Grafiklinks nicht sichtbar. * Der Fokus ist auf der Themenseite in der Slider-Paginierung für mehrere Tabschritte nicht sichtbar.
2.5 Eingabemodalitäten				
<u>2.5.1</u>	Komplexe Zeigerbedienung ist verzichtbar	A	bestanden	
<u>2.5.2</u>	Zeiger-Eingaben können abgebrochen oder widerrufen werden	A	bestanden	

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
<u>2.5.3</u>	Label enthält sichtbare Beschriftung	A	bestanden	
<u>2.5.4</u>	Bewegungsaktivierung ist verzichtbar	A	bestanden	
3	Verständlichkeit			
3.1	Lesbarkeit			
<u>3.1.1</u>	Sprache ist ausgezeichnet	A	bestanden	
<u>3.1.2</u>	Abweichende Sprache einzelner Abschnitte ist ausgezeichnet	AA	nicht bestanden	<p>* Auf der Themenseite haben die Buttons ">" und "<" englische Beschriftungen, welche vom Screenreader mit der falschen Aussprache ausgegeben werden.</p> <p>* Auf der Übersichtsseite ist bei englischen Themenbezeichnungen der Sprachwechsel nicht ausgezeichnet. Der Screenreader gibt deshalb die englischen Texte mit der deutschen Aussprache und somit schwer verständlich aus.</p>
3.2	Vorhersehbarkeit			
<u>3.2.1</u>	Fokussierung führt nicht zu Kontextänderung	A	bestanden	
<u>3.2.2</u>	Eingabe führt nicht zu Kontextänderung	A	bestanden	
<u>3.2.3</u>	Navigation ist konsistent aufgebaut	AA	bestanden	
<u>3.2.4</u>	Elemente sind konsistent bezeichnet	AA	bestanden	
3.3	Eingabehilfen			
<u>3.3.1</u>	Fehlermeldungen sind in Textform vorhanden	A	bestanden	
<u>3.3.2</u>	Label enthalten Eingabehinweise	A	bestanden	
<u>3.3.3</u>	Fehlermeldungen enthalten Korrekturvorschläge	AA	bestanden	
<u>3.3.4</u>	Fehlervermeidung wird unterstützt (rechtlich, finanziell, Daten)	AA	bestanden	
4	Robustheit			
4.1	Kompatibilität			
<u>4.1.1</u>	Syntaxspezifikationen sind erfüllt	A	nicht bestanden	* Die Seiten enthalten Syntaxfehler.

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
4.1.2	Name, Rolle und Wert sind identifizierbar	A	nicht bestanden	* Auf der Suchergebnisseite hat das Sucheingabefeld keine Beschriftung und wird dadurch auch vom Screenreader ohne Beschriftung ausgegeben. * Auf der Themenseite werden die ein- und ausklappbaren Inhaltsabschnitte als klickbare Überschriften und nicht als Links und Buttons ausgegeben. Des Weiteren ist der aktuelle Status (geöffnet/geschlossen) nicht erkennbar.
4.1.3	Statusmeldungen werden ohne Fokussierung ausgegeben	AA	bestanden	
A BITV 2.0				
A.1	Erklärung zur Barrierefreiheit ist vorhanden	entspricht A	bestanden	
A.2	Feedback-Mechanismus ist vorhanden	entspricht A	bestanden	
A.3	Leichte Sprache ist vorhanden	entspricht A	bestanden	
A.4	Gebärdensprache-Video ist vorhanden	entspricht A	nicht bestanden	* Auf der Startseite wird kein Link zum Gebärdensprachvideo angeboten.
B PDF				
B.1	PAC3 Test ergibt PDF/UA-konform	entspricht AA	nicht bestanden	* Das PDF-Dokument ist nicht PDF/UA-konform.

4 Überwachungsmethodik – Vereinfachte Überwachung

Bei der vereinfachten Überwachung zur Prüfung der Barrierefreiheit von Websites gemäß Barrierefreie-Informationstechnik-Verordnung (BITV 2.0) werden alle 50 Level A- und Level AA-Kriterien der Web Content Accessibility Guideline (WCAG 2.1) betrachtet. Zusätzlich wird das Vorhandensein der Erklärung zur Barrierefreiheit, eines Feedback-Mechanismus, von Erläuterungen in Leichter Sprache und Gebärdensprache gemäß BITV 2.0 überprüft. Außerdem wird für ein PDF-Dokument der Grad der PDF/UA-Konformität betrachtet.

Einzelne Prüfkriterien können wie folgt bewertet werden:

- bestanden
- nicht bestanden
- nicht anwendbar
- im Wesentlichen bestanden
- nicht geprüft

Die Gesamtbewertung der Webseite erfolgt nach folgendem Schema:

- konform mit BITV 2.0 (kein A- und AA-Kriterium verletzt)
- teilweise konform mit BITV 2.0 (kein A-Kriterium ist verletzt, nur AA-Kriterien sind verletzt)
- nicht konform mit BITV 2.0 (mindestens ein A-Kriterium ist verletzt)